

Yamila Greco
Buenos Aires, Argentina

VII

ofrecer ahora la mueca histérica de mis muletas
huir clavada en cruz por hambre y consuelo
de un diente aferrado
agita mi noche, el alto baile de la sangre
el choque de las mandíbulas
para hacer de ese gemido
mi órgano más soberbio

VII

oferir ara la ganyota histèrica de les meves muletes
fugir clavada en creu per fam i consol
d'una dent aferrada
agita la meva nit, l'alt ball de la sang
el xoc de les mandíbules
per fer d'aquest gemec
el meu òrgan més superb

(Traducción: Gustavo Rico)